

PROCTEN® CREAM

Topical innovation in the prevention and treatment of fissures, hemorrhoids, anal, perianal and endorectal ailments

with



OZOILE®
ERBAGIL PATENT
Stable Ozonides

PROCTEN® CREAM with OZOILE® creates a protective barrier with a patch effect effective in the prevention and treatment of fissures, hemorrhoids, sphincter hypertonus which quickly acts against the signs and symptoms which characterize these ailments: irritations, itching, burning, tenesmus, oxidative stress. Procten® cream promotes the scarring of fissures and lesions, normalizes skin and mucous membranes of anal, perianal and endorectal area and restores the correct physiology.

MAIN COMPONENTS

Ozoile® (Stable Ozonides), Arginine, Ribes Nigrum Leaf Extract, Glycyrhretinic acid, Melaleuca Alternifolia Leaf oil, Sodium Hyaluronate, Cera Alba.

OZOILE®

Ozoile on the inflammatory and itchy status, counteracts oxidative stress, creates an unfavorable environment to the microbiota alterations. Effective against redness, itching, burning, swelling, desquamation and degenerative processes in progress. Brings oxygen in situ and promotes the re-epithelialization and the scarring, contrasts the radiation damages.

HYALURONIC ACID

Contributes to the physical protection of the ano-rectal mucous membrane thanks to its visco-elastic properties. Promotes the hydration and the re-epithelialization.

GLYCYRRHETINIC ACID

Acts on irritation, burning, itching.

MELALEUCA ALTERNIFOLIA

Enhances the Ozoile® action.

RIBES NIGRUM

Venotonic and vasoprotective action.

ARGININE

Reduces the endoanal pressure at rest, acting on the internal sphincter, thanks to its muscle relaxant action.

CERA ALBA

Film-forming agent, retains moisture and creates a protective barrier against the fecal acidity enhancing the re-epithelialization and the scarring.

INSTRUCTIONS

Topical use on skin and mucous membranes. In the prevention and treatment of fissures, hemorrhoids, sphincter hypertonus, anal, perianal and endorectal

area ailments, adjunct in the treatment of hemorrhoidal thrombosis. Procten® cream with Ozoile® creates a protective barrier with a patch effect which promotes the physiological scarring processes of fissures and acts quickly against the hemorrhoidal syndrome. Acts also on the signs and symptoms which characterize these ailments: lesions, ulcerations, barrier action alteration caused by also pathogenic agents, irritations, itching, burning, tenesmus, oxidative stress. Procten® cream creates a lubricating protective film against the fecal acidity, promotes the normalization and the re-epithelialization of the mucous membrane.

HOW TO USE

Cleansing the affected area with Idrozoil® detergent and rinse.

For the anal and perianal use:

Put a right amount of product on clean fingers and apply with a soft massage on the affected area. Wash your hands well and carefully close the tube after use. Apply the product twice a day and after each evacuation until the condition is under control.

For Endorectal use:

Removes the cap and tight on the tube the endorectal cannula and squeeze until a small amount of product comes out to lubricate the cannula to be inserted gently into the rectum. Compress the tube until the product is completely released, taking care to leave a small quantity available to be applied on the external area. Wash the cannula with Idrozoil® detergent and rinse with hot water. Store the cannula for the next applications.

Apply the product twice a day and after each evacuation until the condition is under control. The treatment period differs according to the condition to be treated and the subjectivity of the therapeutic response.

WARNINGS

Topical use. Do not ingest. Keep out of the reach of children. Do not use it if the packaging appears to be damaged. Do not use the device beyond the expiration date. The expiration date refers to the intact and correctly stored product. Store in a cool, dry place, away from heat sources and direct sunlight. Store preferably between 5° C and 35° C. Wash your hands well before using the medical device. Carefully close the tube after use. After opening it is recommended to use the product within 6 months. Procten® cream is well tolerated. There are no known cases of sensitization and side effects, if these occur, it is recommended to discontinue the treatment and consult your physician.

Procten® cream has no mutagenic action and can be used in pregnancy.

PACKAGE

40 ml tube



GLUTEN FREE

NO COLOURS

NO ALLERGENS

 **ERBAGIL s.r.l.**
Via L. Settembrini, 13
82037 Telese Terme (BN) Italy
www.erbagil.com

  0425



REV. 01 01/2023

PROCTEN®

KREMA

Inovacija pri preprečevanju in oskrbi analnih razpok, hemoroidov, analnega, perianalnega in endorektalnega področja

Z



OZOILE®

ERBAGIL PATENT

Stabilni ozonidi

PROCTEN® KREMA z Ozoile® ustvarja zaščitni sloj z učinkom obliža, ki je učinkovit pri preprečevanju in oskrbi razjed, hemoroidov, analnega sfinktra, ki hitro lajša znake in simptome, ki so značilni za te težave: draženje, srbenje, pekoč občutek, siljenje na blato, oksidativni stres. Procten® krema spodbuja celjenje razjed in lezij, normalizira kožo in sluznice analnega, perianalnega in endorektalnega področja ter obnavlja pravilno fiziološko stanje.

GLAVNE SESTAVINE

OZOILE® (Stabilni ozonidi), arginin, ekstrakt iz listov črnega ribeza, gliciretinska kislina, olje iz listov Melaleuca Alternifolia (čajevca), natrijev hialuronat, čebelji vosek.

OZOILE®

Za težave pri draženju in srbečici, nasprotuje oksidativnemu stresu in preprečuje spremembe mikrobiote.

Za lajšanje rdečice, srbečice, pekočega občutka, otekanja in degenerativnega procesa. Prenaša kisik v tkivo, ki povečuje epitelizacijo in regeneracijo tkiva ter zavira nastanek poškodb po obsevanjih.

HIALURONSKA KISLINA

Prispeva k fizični zaščiti sluznice anusa-danke, zahvaljujoč viskoelastičnosti. Izboljša vlaženje in re-epitelizacijo.

GLICIRETINSKA KISLINA

Vpliva proti draženju, pekočem občutku, srbenju.

OLJE IZ LISTOV MELALEUCA ALTERNIFOLIA (čajevca)

Izboljša delovanje Ozoila®

ČRNI RIBEZ

Venotonično in vazoprotektivno delovanje.

ARGININ

Zmanjša endoanalni tlak v mirovanju in ima vpliv na notranji analni sfinkter, zahvaljujoč mišičnemu relaksantnemu delovanju.

ČEBELJI VOSEK

Tvori zaščitni film, ki zadržuje vlago in zagotavlja zaščitno pregrado pred fekalno kislostjo, pospešuje re-epitelizacijo.

NAVODILA

Za lokalno uporabo na koži in sluznici. V primerih preprečevanja in oskrbe analnih razpok, hemoroidov, hipertoničnega sfinktra, analnega, perianalnega in endorektalnega področja, pomožno sredstvo pri oskrbi hemoroidne tromboze. Procten® krema z Ozoile® ustvari zaščitno pregrado z učinkom obliža, ki spodbuja fiziološke procese celjenja razjed in vpliva na sindrome pri hemoroidih. Vpliva tudi

na znake in simptome, ki so značilni za sledeče težave: lezije, razjede, spremembe barriere, ki jo povzročajo patogeni povzročitelji, draženje, srbenje, pekoč občutek, siljenje na blato, oksidativni stres. Procten® ustvarja zaščitni film za blato, spodbuja normalizacijo in ponovno epitelizacijo sluznice.

UPORABA

Temeljito očistite prizadeto območje s čistilnim sredstvom, npr. Idozoiolom in sperite.

Analna in perianalna uporaba:

nanesite pravo količino izdelka na čiste prste in nežno vmasirajte na prizadeto območju. Temeljito si umijte roke in zaprite tubo po uporabi. Izdelek nanesite dvakrat na dan in po vsakem odvajanju blata, dokler se stanje ne izboljša.

Endorektalna uporaba: odstranite pokrovček, tesno pritrдите rektalno šobo in stisnite, dokler majhna količina izdelka ne pride ven iz mazalne šobe, tako da se nežno vstavi v danko. Stisnite tubo, dokler izdelek ni popolnoma iztisnjen, pri čemer pazite, da bo na voljo še majhna količina za nanašanje na zunanjo površino. Rektalno šobo operite z Ildrozoil® čistilnim sredstvom in sperite z vročo vodo. Shranite šobo za naslednje aplikacije.

Izdelek nanesite dvakrat na dan in po vsakem odvajanju blata, dokler se stanje ne izboljša. Obdobje uporabe se razlikuje glede na hitrost terapevtskega odziva.

OPOZORILA

Lokalna uporaba. Ne zaužijte. Hraniti izven dosega otrok. Ne uporabljajte ga, če se zdi, da je embalaža poškodovana. Ne uporabljajte ga po datumu izteka roka uporabnosti. Datum veljavnosti do se nanaša na nedotaknjen in pravilno shranjevan izdelek. Shranjujte v hladnem in suhem prostoru, stran od virov toplote in neposredne sončne svetlobe. Shranjujte po možnosti med 5 °C in 35 °C. Pred uporabo medicinskega pripomočka si temeljito umijte roke. Po uporabi tubo dobro zaprite. Po odprtju je izdelek priporočljivo uporabiti v 6 mesecih. Procten® krema pacienti običajno dobro prenašajo. Primeri preobčutljivosti in neželeni učinki niso znani, če pa se vseeno pojavijo, je priporočljivo takoj prekiniti uporabo in se posvetovati s svojim zdravnikom. Procten® krema nima mutagenega delovanja in se lahko uporablja v nosečnosti.

PAKIRANJE

40 ml tuba



BREZ GLUTENA

BREZ BARVIL

BREZ ALERGENOV

DISTRIBUTOR:
MagPharm,
prodaja farmacevtskih izdelkov, d.o.o.
Litostrojska 44e,
1000 LJUBLJANA

ERBAGIL s.r.l.
Via L. Settembrini, 13
82037 Telese Terme (BN) Italy
www.erbagil.com

REV. 01 01/2023

